

ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР
НА ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА
ОТГОВОРНОСТ
„Ексилор България“ ООД

Днес, 03.04.2024 година, в гр. София, България, между:

1. **Авишаи Берковиц,**

и

2. **Иаир Гелфер,** гражданин на

наричани по-долу **СЪДРУЖНИЦИ**, се
сключи следният договор:

I. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ

Член 1. /1/ Съдружниците
учредяват Дружество с ограничена
отговорност с цел извършване на
стопанска и търговска дейност.

/2/ Дружеството с ограничена
отговорност, наричано по-нататък за
краткост "Дружество" се образува
съгласно разпоредбите на
Търговския закон, които ще се
прилагат за уреждане на
неуредените с този договор въпроси,
свързани с образуването, дейността
и управлението на дружеството.

/3/ Дружеството е юридическо лице,
отделно от съдружниците, с
обособено имущество, самостоятелен
баланс, легова и/или валутна
сметка.

/4/ Съдружниците отговарят за
задълженията на дружеството до

COMPANY AGREEMENT
OF
EXILLOR BULGARIA LIMITED
LIABILITY COMPANY

Today, 03.04.2024 in Sofia, Bulgaria,
between:

1. **Avishai Berkovitz,** citizen of

and

2. **Yair Gelfer,**

Herein after referred to as **PARTNERS**,
the hereby agreement was signed:

I. GENERAL TERMS

Article 1. /1/ The partners establish a
Limited Liability Company with the
purpose of performing business and
trade activity.

/2/ The Limited Liability Company,
herein after referred to as "The
Company" is founded according to the
decrees of the Commerce Act, which
shall be applied for settling the issues
not provided by this agreement,
related to the establishment, the
activity and the management of the
company.

/3/ The company is a legal body,
independent of the partners, with
individual property, individual balance
sheet, BGN and/or foreign currency
account.

/4/ The partners are responsible for
the obligations of the company up to

размера на своите дялови вноски, а дружеството не носи отговорност за задълженията на съдружниците.

/5/ Дружеството не се ограничава със срок или някакво друго условие.

/6/ Дружеството извършва своята дейност на територията на страната и в чужбина.

/7/ Дружеството може да придобива всякакви права, необходими за извършване на предмета на дейността му, както и да осъществява и всякаква друга дейност, която има за цел улесняването и развитието на собствената му дейност, съобразно приложимото национално законодателство.

/8/ При целесъобразност дружеството може да открива свои клонове на територията на страната или представителства на територията на други страни, при спазването на съответното национално законодателство, като определя степента на юридическата и икономическата им самостоятелност и правомощията на техните ръководители.

/9/ Дружеството може да участва в учредяването или да придобива участие във вече изградени други дружества по установения ред.

II. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ, ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ И УПРАВИТЕЛ.

Член 2. /1/ Предметът на дейност на дружеството е: консултантска дейност, вътрешно- и външно-търговска дейност, туристически услуги, сделки с интелектуална собственост и недвижими имоти, транспортна, спедиторска, комисионна, спедиционна, производствена

their share capital, while the company is not responsible for the obligations of the partners.

/5/ The company is not limited by terms or any other conditions.

/6/ The company can perform its activity on the territory of the country and abroad.

/7/ The company can acquire any rights necessary for the performance of its line of business, as well as conduct any other activity for the purpose of facilitating and developing its own activity in compliance with the applicable national legislation.

/8/ If there is a necessity, the company can establish its branches on the territory of the country or representative offices on the territory of other countries, in compliance with the respective national legislation while determining the level of legal and economic sovereignty and the legal authority of their leaders.

/9/ The Company can take part in the establishment or acquire shares in other companies, already incorporated following the established procedures.

II. LINE OF BUSINESS, COMPANY, REGISTERED OFFICE AND MANAGER.

Article 2. /1/ The line of business of the company is: consulting activity, internal and external trade activity, tourist services, transactions with intellectual property and real estate, transport, forwarding, commission, freight forwarding, production activity, purchase of goods or other items for the purpose of sale in initial, processed

дейност, покупка на стоки или други вещи с цел продажба в първоначален, преработен или обработен вид, продажба на стоки от собствено производство, търговско представителство и посредничество на български и чужди физически и юридически лица в България и чужбина и всяка друга дейност, незабранена от българското законодателство.

/2/ Дружеството ще осъществява своята дейност под фирмата „Ексилор България“ ООД.

/3/ Седалището и адресът на управление на дружеството е в гр. София, ул. „Кожух планина“ № 21, вх. 3, офис 2.

/4/ Дружеството се управлява и представява от **Пламен Искренов Христов**,

III. КАПИТАЛ

Член 3. /1/ Капиталът на дружеството се определя в размер на 2.00 /два/ лева, разпределен на 2 /два/ равни дяла с номинална стойност 1.00 /един/ лев всеки. Към момента на учредяване на Дружеството съдружниците са внесли изцяло записания капитал.

/2/ Дяловете са разпределени както следва:

- **Авишаи Берковиц** – 1(един) дял, на стойност 1 (един) лев, или общо 1(един) лв.
- **Иаир Гелфер** – 1 (един) дял, на стойност 1 (един) лев, или общо 1 (един) лв.

/3/ Всеки дял дава право на един глас, дивидент и ликвидационна квота. Дяловете са лични и неделими, отчуждаеми и наследими, могат да се прехвърлят само при

or processed form, sale of goods of own production, commercial representation and mediation of Bulgarian and foreign individuals and legal entities in Bulgaria and abroad and any other activity not prohibited by Bulgarian legislation.

/2/ The company shall conduct its business under the company name of **EXILLOR BULGARIA LTD.**

/3/ The registered office and address of management of the company is in Sofia, 21 Kozhuh Planina Str., entrance 3, office 2.

/4/ The company is managed and represented by **Plamen Iskrenov Hristov**,

III. CAPITAL

Article 3. /1/ The capital of the company is determined to be amounting to 2.00 /two/ BGN, distributed into 2 /two/ equal shares with nominal value of 1.00 (one) BGN each. As at the time of incorporation of the company the partners have deposited the registered capital in full.

/2/ The shares are distributed as follows:

- **Avishai Berkovitz** – 1(one) share, with value 1 (one) lev or totally 1(one) lev;
- **Yair Gelfer**– 1(one) share, with value 1 (one) lev or totally 1(one) lev;

/3/ Each share gives the right to one vote, dividends and a liquidation portion. The shares are personal and indivisible, can be expropriated and inherited, can be transferred only after

дадено съгласие на съдружниците при спазване на разпоредбите на Търговския закон и на настоящия договор. Прехвърлянето се извършва с писмен договор с нотариална заверка на подписите и се вписва в търговския регистър.

Член 4. Дяловете не могат да се запорират за задължения на съдружниците.

IV. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

Член 5. /1/ Дружеството се прекратява:

а/ с единодушно съгласие на съдружниците;

б/ при обявяване в несъстоятелност;

в/ по решение на съда в предвидените от закона случаи.

/2/ Ликвидацията на дружеството се извършва в съответствие с глава 17 от Търговския закон.

/3/ Ликвидаторите, причинили вреди на дружеството, отговарят солидарно пред съдружниците.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Член 6. Правата на съдружниците са:

а/ Имуществени права: право на дивидент, право на ликвидационна квота (пораждащо се при ликвидация на дружеството);

б/ Управителни права: право на участие в Общото събрание на съдружниците и право на глас в него, право на участие в управлението на дружеството.

в/ Контролни права: право да преглеждат по всяко време протоколите по решенията на Общото събрание, да получават информация за имущественото състояние на дружеството и правят

consent of the partners in compliance with the decrees of the Commerce act and the present Company agreement. The transfer is carried out by means of written agreement, with notarized signatures and is entered into the Commercial Registry.

Article 4. The shares can not be garnished for the obligations of the parties.

IV. TERMINATION AND LIQUIDATION

Article 5. /1/ The Company is terminated:

a/ with the unanimous consent of the partners;

b/ when insolvency has been declared;

c/ when there is decision by court in the cases provided by law.

/2/ The Company is liquidated in compliance with Chapter 17 of the Commerce act.

/3/ The liquidators who have caused damages to the company, are jointly responsible before the partners.

V. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTNERS

Article 6. The rights of the partners are;

a/ Property rights: the right to a dividend, right of a liquidation portion (this right emerges at liquidation of the company);

b/ Management rights: right of participation in the General Assembly of the partners and right to a vote in it, right to participation in the management of the company;

c/ Controlling rights: right to go through the protocols of the decisions of the General Assembly at any time, to receive information about the state of the property of the company and check the accounting, right to plead for

проверки на счетоводната отчетност, право да искат от съда отмяна на незаконни решения на Общото събрание в двуседмичен срок от узнаването им.

Член 7. Задълженията на съдружниците са:

а/ да внесат в уговорения срок дяловете си вноски;

б/ да направят допълнителни вноски, в случай че общото събрание вземе такова решение;

в/ да съдействат за изпълнение и постигане целите на дружеството;

г/ да не допускат с действия или бездействия пречатване на дейността на дружеството.

VI. УПРАВЛЕНИЕ, ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО, ОРГАНИ

ОБЩО СЪБРАНИЕ

Член 8. Органите за управление на дружеството са: Общо събрание на съдружниците и Управител.

/1/ Общото събрание се състои от всички съдружници, които присъстват лично или чрез пълномощник с изрично пълномощно с нотариално заверен подпис.

/2/ Всеки съдружник може да упълномощи друг съдружник да го представлява на отделните заседания. Упълномощаването е писмено с точни указания за датата на заседанието и обема на предоставената власт по съответния дневен ред.

/3/ Заседанията се организират от всеки един от съдружниците и се ръководят от председател, избран от Общото събрание.

/4/ Решенията се протоколират и подписват от съдружниците, след което се вписват в протоколната книга на дружеството.

cancellation of illegal decisions of the General Assembly within two weeks after the day they come into knowledge.

Article 7. The obligations of the partners are the following:

a/ to deposit their shares within the arranged period;

b/ to make additional deposits in case the General Assembly has taken such decision;

c/ to contribute to the carrying out and reaching the goals of the company;

d/ not to allow actions or inaction hampering the activity of the company.

VI. MANAGEMENT, REPRESENTATION, BODIES

GENERAL ASSEMBLY

Article 8. The managing bodies of the company are: General Assembly of the partners and a Manager.

/1/ The General Assembly consists of all partners who are present in person or through a representative with a clearly defined Power of Attorney with notarized signature.

/2/ Each partner can authorize another partner to represent him at each session. The authorization is written with an exact date and level of granted authority under the respective agenda.

/3/ The sessions can be organized by any one of the partners and are lead by a chairman elected by the General Assembly.

/4/ The decisions are recorded and signed by the partners, then are entered into the Minutes Records of the company.

/5/ Общото събрание може да приема решения и не присъствено, при което всички съдружници заявяват писмено становището си по дадено предложение.

/6/ Общото събрание се свиква поне веднъж годишно.

/7/ Общото събрание се свиква на извънредни заседания по искане на всеки от съдружниците.

/8/ Свикването на Общото събрание се извършва с писмена покана, указваща дата, място, час и дневен ред на заседанието, която се връчва поне 14 дни преди заседанието.

/9/ Заседанията се провеждат, ако всички съдружници са редовно поканени и присъстват или са представени съдружници, притежаващи не по-малко от половината от капитала на дружеството.

/10/ Включване на нови точки в дневния ред става по решение на Общото събрание.

Член 9. /1/ Общото събрание:

а/ променя дружествения договор;

б/ приема и изключва съдружници;

в/ приема годишния отчет и баланса и разпределя печалбата между съдружниците;

г/ взема решение за увеличаване или намаляване на капитала на дружеството;

д/ избира и освобождава управители на дружеството;

е/ решава въпроси за откриване, закриване на представителства, клонове, участия в други дружества;

ж/ взема решения за

/5/ The General Assembly can take decisions without their physical presence, where all partners declare their opinion in writing on a given suggestion.

/6/ The General Assembly is summoned at least once a year.

/7/ The General Assembly is summoned on extraordinary sessions upon request from any of the partners.

/8/ The General Assembly is summoned by means of a written invitation indicating the date, place, time and agenda of the session. It is handed at least 14 days before the session.

/9/ The sessions are carried out if all partners are invited according to the requirements and are at present or are represented partners, owning no less than half the capital of the company.

/10/ New items in the agenda are included after decision by the General Assembly.

Article 9. /1/ The General Assembly:

a/ alters the Company Agreement;

b/ accepts and excludes partners;

c/ approves the annual Balance sheet and Income Statement and distributes the profit among the partners;

d/ decides to increase or decrease the equity of the company;

e/ elects and releases managers of the company;

f/ decides to establish, close representative offices, branches, and participation in other companies;

g/ decides about acquisition and expropriation of real estate and estate

придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;

з/ взема решения за допълнителни парични вноски;
и/ взема решения за предявяване на искиове на дружеството срещу управител.

/2/ Решенията по ал.1, б. "а", "б", "з" се взимат с мнозинство повече от $\frac{3}{4}$ /три четвърти/ от капитала, а по т. "г" с единодушие. По останалите букви от ал. 1 решения се взимат с мнозинство повече от $\frac{1}{2}$ /една втора/ от капитала.

/3/ За всяко решение се съставя протокол в обикновена писмена форма, в който се посочва датата на вземане на решението.

/4/ Решенията засягащи промени в дружествения договор се вписват в търговския регистър.

УПРАВИТЕЛ

Член 10. Дружеството се управлява и представлява от **Пламен Искренов Христов**, ЕГН

VII. ПРИЕМАНЕ И ОСВОБОЖДАВАНЕ НА СЪДРУЖНИЦИ

Член 11. /1/ Нови съдружници се приемат въз основа на писмена молба, в която заявяват, че приемат клаузите на действащия дружествен договор.

/2/ Общото събрание на дружеството определя размера на вноските, които новият съдружник е длъжен да направи в капитала на Дружеството, както и сроковете за внасянето им.

rights over them;

h/ decides about making additional monetary deposits;

i/ takes decisions about company claims against the manager.

/2/ The decisions under Article 1, "a", "b", "h" are made with majority of more than $\frac{3}{4}$ /three quarters/ of the equity, and under item "d" unanimously. Decisions regarding the rest of the letters in Article 1 are taken with majority of more than $\frac{1}{2}$ /one half/ of the equity.

/3/ A Minute in plain epistolary form is prepared for every taken decision with indication the day of taking it

/4/ Decisions about changes in the company agreement are entered into the Company register.

MANAGER

Article 10. The company is managed and represented by **Plamen Iskrenov Hristov**,

VII. ADMISSION AND RESEASE OF PARTNERS

Article 11. /1/ New partners are admitted on the basis of a written request where they state that they accept the clauses of the acting company agreement.

/2/ The General Assembly of the company determines the size of the deposits which the new partner must make in the company capital, as well as the term, within which it must be deposited.

/3/ Общото събрание разглежда молбата на първото заседание след постъпване на молбата и уведомява писмено кандидата за решението си.

/4/ Приемането на съдружника е действително след внасяне на дяловата вноска.

/5/ Приемането става чрез преразпределение на дяловете или увеличаване на капитала на Дружеството.

Член 12. /1/ Съдружник се освобождава с писмено предизвестие от три месеца.

/2/ Съдружник може да продаде дела си на одобрен от Общото събрание купувач.

/3/ Делът на освободения съдружник се изплаща в края на финансовата година, когато Общото събрание внесе промени в капитала на дружеството.

Член 13. Съдружник може да бъде изключен от Общото събрание:

а/ когато уврежда или застрашава интересите и доброто име на дружеството;

б/ при груби нарушения на дружествения договор и закона;

в/ при други случаи, определени в Търговския закон.

Член 14. /1/ Изключваният съдружник получава действителната стойност на дела си според баланса на дружеството към датата на изключването.

/2/ Сумата по предходната алинея се превежда в края на финансовата година.

VIII. СТОПАНСКА И ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ

Член 15. Първата финансова

/3/ The General Assembly examines the request at the first session after the reception of the request and informs the candidate in writing about their decision.

/4/ The admission of the partner is considered a fact after the share deposit is completed.

/5/ The admission is carried out by redistributing the shares or increasing the equity of the company.

Article 12. /1/ A partner is released with three months prior written notification.

/2/ A partner can sell his share to a buyer approved by the General Assembly.

/3/ The share of the released partner is paid at the end of the fiscal year when the General Assembly registers changes in the capital of the company.

Article 13. A partner can be excluded from the General Assembly:

a/ when he damages or endangers the interest and good reputation of the company;

b/ when there are gross breaches of the company Agreement and the law;

c/ in other cases according to the Commerce Act.

Article 14. /1/ The excluded partner receives the real value of his share according to the Balance sheet of the company as of the date of exclusion.

/2/ The amount in the previous item is transferred at the end of the fiscal year.

VIII. BUSINESS AND FINANCIAL ACTIVITIES

Article 15. The first fiscal year begins

година започва от датата на вписване на дружеството в търговския регистър и продължава до 31 Декември на същата година, а всяка следваща година включва периода 1 Януари – 31 Декември.

Член 16. Печалбата на дружеството се разпределя съобразно дяловото участие.

IX. ОТГОВОРНОСТ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Член 17. Съдружниците отговарят за задълженията на дружеството до размера на своята дялова вноска. Съдружниците отговарят и за вреди, причинени на дружеството от техни виновни действия или бездействия в нарушение на този дружествен договор.

X. ТРУДОВОПРАВНИ ОТНОШЕНИЯ

Член 18. За осъществяване дейността на дружеството могат да бъдат наемани лица при условията на трудови или други договорни отношения в съответствие с действащото законодателство.

XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 19. Всички изменения и допълнения към настоящия договор са валидни, ако са направени писмено, подписани са от всички съдружници и са вписани по надлежния ред в търговския регистър.

Член 20. Този дружествен договор влиза в сила от датата на подписването му.

Член 21. За неуредените в клаузите на договора въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон и действащото българско законодателство.

on the date of entering the company into the commercial register and continues till the 31 of December the same year, and each next year includes the period 1 January - 31 December.

Article 16. The profit of the company is distributed according to the shares of equity.

IX. RESPONSIBILITY OF THE PARTNERS

Article 17. The partners are responsible for the obligations of the company proportionate to their shares. The partners are also responsible for damages caused to the company by their guilty acts of omissions or commissions in violation of the company agreement hereby.

X. LABOR- JUDITIAL RELATIONS

Article 18. In order to perform the activity of the company persons can be hired under the terms of labor or other contract relations in compliance with the legislation in force.

XI. FINAL PROVISIONS

Article 19. All amendments and supplements to the agreement hereby are valid if made in written, signed by all partners and entered into the commercial register according the procedures.

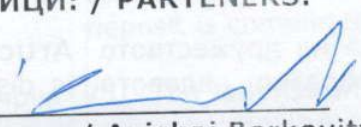
Article 20. This company agreement is binding from the date of its signing.

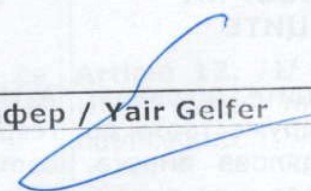
Article 21. For issues not settled down in the clauses of this agreement the provisions of the Commerce Act and the acting Bulgarian legislation shall be applied.

Настоящият договор се изготви в два
еднообразни екземпляра.

This Agreement was made in two
identical copies.

СЪДРУЖНИЦИ: / PARTENERS:


Авишаи Берковиц / Avishai Berkovitz


Иаир Гелфер / Yair Gelfer